

Effaroucheur anti-oiseaux

Bird Gard[®]

SUPER PRO PA 4

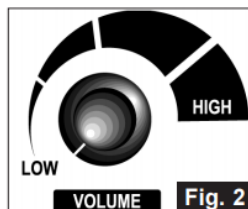
AVANT L'INSTALLATION

Le kit complet Bird Gard® Super Pro comprend une unité de commande, un adaptateur secteur, un câble avec clips et une boîte avec quatre haut-parleurs (ou quatre haut-parleurs séparés). Ouvrez l'unité de



commande en poussant les deux verrous sur le côté de la boîte. Avant de commencer, branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation de l'unité de commande et branchez les quatre haut-parleurs aux prises d'enceintes, puis faites passer les câbles des haut-parleurs et d'alimentation de leurs prises respectives au panneau de contrôle en bas à travers le passe-câble en caoutchouc et par l'ouverture dans la partie inférieure du boîtier, voir Fig. 1.

IMPORTANT: Assurez-vous que l'interrupteur **OFF-ON** est en position **OFF** et que le volume est réglé au niveau de volume minimum (**LOW**, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) comme illustré à la Fig. 2 tout en branchant les câbles des haut-parleurs et d'alimentation à l'unité de commande.



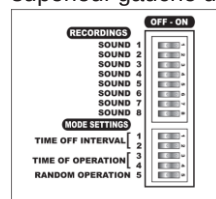
INSTALLATION

- 1) Utilisez le matériel de montage (inclus) pour monter la boîte de commande sur un mur, un poteau ou une autre surface verticale.
- 2) Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise électrique ou fixez l'assemblage de la pince de batterie à une pile 12V. L'autre extrémité du câble doit déjà être branchée dans la prise d'alimentation située sous **POWER** sur le panneau frontal de la boîte de commande.

- 3) Montez le(s) haut-parleur(s) sur un mât, un poteau ou une surface qui vise directement la zone à couvrir. Les haut-parleurs doivent être à au moins 1 à 3 mètres au-dessus du sommet de la culture ou de la zone à couvrir.
- 4) Réglez les interrupteurs *Recordings, Mode Settings, Time Off Interval, Time of Operation, Random* et *Speaker Operation* aux réglages désirés. (Voir "**PROGRAMMATION DE VOTRE BIRD GARD**" pour des détails complets sur la façon de programmer votre effaroucheur).
- 5) Assurez-vous que le volume est réglé sur **LOW** (dans le sens anti-horaire).
- 6) Mettez l'interrupteur d'alimentation **OFF-ON** sur la position **ON**. L'unité peut prendre quelques secondes avant de commencer.
- 7) Ajustez le volume au niveau désiré.
- 8) Fermez le couvercle avec le verrou.

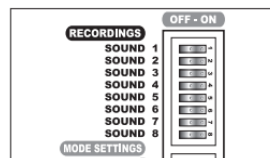
PROGRAMMATION DE VOTRE BIRD GARD[®]

Pour programmer votre unité Bird Gard® Super Pro, vous aurez besoin d'un petit tournevis, d'un cure-dents ou d'un autre objet rigide de petite taille pour faire glisser les interrupteurs dans la matrice d'interrupteurs. La matrice d'interrupteurs est située dans le coin supérieur gauche de l'unité (sous **RECORDINGS**).



Un interrupteur est activé (**ON**) lorsque le interrupteur est déplacé vers la droite.
L'interrupteur est éteint (**OFF**) lorsqu'il est déplacé vers la gauche.

INTERRUPTEURS DES ENREGISTREMENTS SONORES (SOUNDS - RECORDINGS)



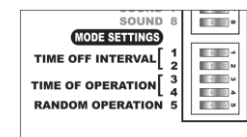
Les interrupteurs des enregistrements sonores **SOUND** sont les huit premiers interrupteurs du tableau des interrupteurs supérieur.

Chaque interrupteur a un numéro de son à gauche de celui-ci qui correspond aux descriptions d'oiseau/son listées sur l'étiquette de feuille, située sur la carte d'EPROM à la droite des rangées d'interrupteurs. Bird Gard® Super Pro est conçu pour jouer chaque son sélectionné à une fréquence sélectionnée au hasard chaque fois qu'il joue ce son.

Cette fonction est conçue pour ajouter à l'efficacité de l'unité et est indépendante du réglage d'interrupteur de fonctionnement aléatoire (Random Operation).

NOTE: Le Bird Gard Super Pro dispose d'une carte et d'une puce EPROM remplaçables. Vous remarquerez que les sons inclus dans votre unité Bird Gard Super Pro sont listés sur une étiquette en feuille d'argent apposée sur la puce. Pour l'enlever, il suffit de tirer la carte EPROM et la puce tout droit de la socle intégrée. Ensuite, insérez une autre carte EPROM et une puce en appuyant fermement dans la socle.

INTERRUPTEURS DE RÉGLAGES DE MODE

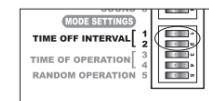


Les interrupteurs de **MODE SETTINGS** sont les cinq interrupteurs suivants qui contrôlent les différents modes de fonctionnement:

le temps écoulé entre les appels de détresse des oiseaux dès que l'appareil fonctionne (jour seulement, nuit seulement ou 24 heures), que l'unité fonctionnera en mode aléatoire (RANDOM OPERATION).

Interrupteur	Mode ou fonction
1	Règle l'intervalle de pause
2	Règle l'intervalle de pause
3	Règle le temps de reproduction
4	Règle le temps de reproduction
5	Active ou désactive le mode aléatoire

INTERRUPTEURS INTERVALLE DE PAUSE



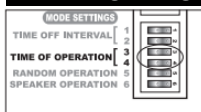
Les deux interrupteurs **TIME OFF INTERVAL** sont situés juste en dessous des interrupteurs **SOUND** (**RECORDINGS**)

dans la matrice de interrupteurs de **MODE SETTINGS**. Ces interrupteurs contrôlent la durée pendant laquelle l'unité va retarder entre les sons enregistrés. Veuillez noter que l'appareil jouera pendant environ 48 secondes chaque fois qu'il se met en marche (les enregistrements sélectionnés seront joués séquentiellement ou non séquentiellement, selon le réglage du mode aléatoire, RANDOM OPERATION), puis il va dans un délai. Le temps que l'appareil reste éteint dépend des réglages Time Off Interval et Random Operation. Si l'appareil fonctionne en mode aléatoire, l'appareil retardera n'importe où de la valeur minimale à la valeur maximale pour ce réglage de désactivation (voir ci-dessous). Si l'appareil n'est pas en mode aléatoire, cela ne retardera que la valeur minimale. Pour définir l'intervalle de désactivation (ou l'intervalle de retard), utilisez les paramètres suivants sur les interrupteurs 1 et 2 dans les paramètres de fonction de mode.

Inter. 1	Inter. 2	Durée de la pause
ON	OFF	Bref
OFF	ON	Moyen
ON	ON	Longtemps
OFF	OFF	Extra-long terme

Mode	Minimum	Maximum
Bref	17 sec	50 sec
Moyen	1 min	4:15 min
Long	5:00 min	10:00 min
Extra-l.term	10 min	30 min

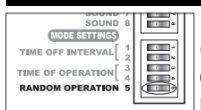
INTERRUPTEURS TEMPS D'OPÉRATION



Les (deux) interrupteurs **TIME OF OPERATION** sont situés juste sous les interrupteurs **TIME OFF INTERVAL**. 'Night Mode' actionne l'unité la nuit et 'Day Mode' actionne l'unité pendant la journée. Cependant, la photocellule qui détecte la lumière du soleil est sensible aux lumières vives. Veillez à ce que les lumières ne brillent pas vers l'appareil, car cela pourrait empêcher l'appareil de fonctionner correctement. En mode 24 heures (24-Hour Mode), l'appareil fonctionnera en continu, quelle que soit l'heure de la journée. Pour régler la durée de fonctionnement de l'unité, il faut configurer les interrupteurs 3 et 4 du **MODE SETTINGS** comme suit:

Inter. 3	Inter. 4	Mode
ON	OFF	Seulement pour la journée
OFF	ON	Seulement la nuit
OFF	OFF	Fonctionnement 24 heures

INTERRUPTEUR RANDOM OPERATION



L'interrupteur **RANDOM OPERATION** (pour le mode aléatoire) est situé comme indiqué dans la matrice d'interrupteurs. Lorsque le mode aléatoire est activé (ON), l'appareil joue de façon aléatoire les enregistrements sélectionnés dans un ordre non séquentiel; le **TIME OFF INTERVAL** sera une période choisie au hasard dans la gamme sélectionnée (Bref, Moyen, Longtemps, Extra-long terme); et les haut-parleurs joueront un à la fois de manière aléatoire (si le commutateur **SPEAKERS USED** est réglé pour faire fonctionner les quatre haut-parleurs). Lorsque l'appareil ne fonctionne pas en mode aléatoire, il joue les enregistrements sélectionnés dans leur ordre numérique. Par l'interrupteur **TIME OFF INTERVAL** sera le repos de temps la plus courte dans la rangée sélectionnée; et les haut-parleurs vont produire du son une à la fois dans une séquence allant d'haut-parleur 1 à le haut-parleur 4 (Voir les instructions concernant le commutateur **SPEAKERS USED** après cette section).

Le mode aléatoire est recommandé pour empêcher les oiseaux de s'adapter à un modèle de sons prédéfini. Pour utiliser l'appareil en mode aléatoire, réglez l'interrupteur 5 (**RANDOM OPERATION**) en **MODE SETTINGS** mode comme suit:

Interrupteur 5	Mode
ON	Mode aléatoire activé
OFF	Mode aléatoire désactivé

REMARQUE: L'appareil jouera toujours pendant environ 48 secondes indépendamment du nombre de sons sélectionnés.

COMMUTATEUR SPEAKERS USED

Le commutateur **SPEAKERS USED** est situé juste en dessous de l'interrupteur d'alimentation (OFF-ON). L'appareil joue toujours les sons d'un haut-parleur à la fois. Vous pouvez choisir d'utiliser **un seul haut-parleur**, ce qui peut être réalisé en déplaçant le commutateur juste au-dessus de "# 1" vers la gauche. Pour faire fonctionner **deux haut-parleurs**, glissez simplement le commutateur en position centrale immédiatement au-dessus de "# 1- # 2". Les sons sont ensuite reproduits via (sortie haut-parleur) **SPEAKER # 1** puis par **SPEAKER # 2**, en alternance entre les deux haut-parleurs. Pour faire fonctionner **quatre haut-parleurs**, glissez le commutateur vers la droite au-dessus de "# 1- # 4". Les sons sont ensuite joués par **SPEAKER # 1**, ou **SPEAKER # 2**, ou **SPEAKER # 3**, ou **SPEAKER # 4** en diffusant au hasard des sons des quatre haut-parleurs, pendant chaque cycle.

EXEMPLE DE PROGRAMMATION

Inter. RECORDING: 1, 3, 5 et 6 sur pos. "ON" **Résultat :** Sons 1, 3, 5 & 6

Interrupteurs de mode:

- 1 OFF** ☐ -TIME OFF INTERVAL est réglé sur Moyen,
- 2 ON** ☐ toutes les 1 à 4 minutes
- 3 ON** ☐ -Fonctionne pendant la journée seulement
- 4 OFF** ☐
- 5 ON** ☐ -Sons dans un ordre aléatoire, non séquentiel

CÔNTRÔLE DU VOLUME

L'unité possède un bouton de contrôle du volume monté sur le panneau frontal. Tournez le bouton vers **LOW** pour réduire la sortie sonore et tournez le bouton vers **HIGH** pour augmenter la sortie sonore

ATTENTION: Faites attention lorsque vous tournez la molette, car l'unité peut être inactive lorsque vous tournez la molette. Il pourrait alors se réactiver à un très haut niveau de son qui pourrait être douloureux pour vos oreilles.

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION (OFF-ON)

L'interrupteur d' alimentation **OFF-ON** permet à l'unité de fonctionner. Mettez l'interrupteur sur la position **ON** pour démarrer l'unité. Si vous éteignez l'appareil (**OFF**), veillez à le laisser éteint pendant environ 30 secondes avant de le rallumer pour permettre à l'électronique de se réinitialiser correctement.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
L'appareil est allumé mais ne sonne pas.	- Vérifiez les paramètres de volume. - Vérifiez les paramètres d'heure de fonctionnement. - Vérifiez qu'au moins un son d'oiseau est sélectionné pour jouer.
L'appareil est allumé, mais répète toujours le même oiseau, quels que soient les réglages	Réinitialisez l'unité en l'éteignant pendant 30 secondes, puis rallumez-la.
L'appareil ne fonctionne pas correctement en mode DAY (jour) ou NIGHT (nuit).	- Vérifiez les paramètres de la section MODE SETTINGS. - Assurez-vous que la photocellule n'est pas obstruée. - Assurez-vous que la photocellule n'est pas affectée par des lumières brillantes à l'avant ou à l'arrière de l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est connecté à une batterie de 12 Volts	- Vérifiez l'état de la batterie. - Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'unité sur la position d'arrêt (OFF). Rebranchez la batterie, attendez 30 secondes, puis rallumez l'unité.

GARANTIE LIMITÉE

SI VOUS N'ÊTES PAS COMPLÈTEMENT SATISFAIT, CONTACTEZ LE LIEU D'ACHAT OU NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE DANS UN (1) MOIS DE VOTRE DATE D'ACHAT POUR UN REMPLACEMENT RAPIDE ET GRATUIT, UNE RÉPARATION OU UN REMBOURSEMENT CORRECTE. LA RESPONSABILITÉ DE BIRD GARD LLC CI-APRÈS SE LIMITE AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR LE CLIENT OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT, À LA SEULE DISCRÉTION DE BIRD GARD ET EN AUCUNE CIRCONSTANCE, BIRD GARD NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT L'UTILISATION PAR LE CLIENT OU LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT; SOUS RÉSERVE QUE, TOUTEFOIS, CETTE LIMITATION PEUT ÊTRE LIMITÉE PAR LA LOI D'ÉTAT. SAUF POUR LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE D'UN MOIS SPECIFIQUEMENT DÉCRIT DANS LES PRÉSENTES, BIRD GARD EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AU PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE GARANTIE IMPLICITE D'APTITUDE; ET LES GARANTIES EXPRESSES REMPLACENT TOUTES LES OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS DE LA PART DE BIRD GARD DÉCOULANT DE OU EN RAPPORT AVEC LA VENTE, L'UTILISATION OU L'EXPLOITATION DU PRODUIT. LA GARANTIE EST DE 12 MOIS SUR LES DÉFAUTS DE FABRICATION.



P.O. Box 1690 • 270 East Sun Ranch Drive
Sisters, Oregon 97759 U.S.A.
Toll-Free: (888) 332-2328 • Fax: (541) 549-5286
Website: www.birdgard.com • Email: info@birdgard.com



©2010 Bird Gard, LLC. All Rights Reserved
Bird Gard ® is a patented trademark of Bird Gard, LLC.
EPA Establishment Number 075130-OR-001

Bird Gard Super Pro PA4 Instructions P/N 655-0059-00 (rev. 06-02-2010)